


## O LIVRO DA VIDA DO CORDEIRO

 Bom dia, amigos. Até que foi uma surpresa para mim estar aqui hoje. Eu não esperava estar aqui. Eu ia estar em Kentucky. E um amigo meu muito estimado ficou doentíssimo, o nosso Irmão Lyle McSpaddin. [Espaço em branco na fita] . . . nas últimas no hospital. A Sra. Ferguson que costumava vir aqui, seu filho também está nas últimas, no hospital. E conseqüentemente não fui, e fiquei por causa deles.

<sup>2</sup> E então o Sr. Matheny da igreja pentecostal em New Albany, na Rua Silver, logo depois da . . . Fica entre . . . Fica na Oak com a Silver, eu acho. E ele . . . Era para eu falar para ele hoje à noite, e lhe disse . . . Cancelei, na quarta-feira passada, e lhe disse que iria esperar até que eu voltasse de Indianápolis. E então, bem quando eu entrava no hospital ontem, para visitar o Irmão Lyle, ora, encontrei-me com ele. E ele disse: “Pois, vejo que o irmão não foi.”

E eu disse: “Não.”

Ele disse: “Pois, venha, fale, mesmo assim.”

<sup>3</sup> Então, creio que o Senhor permitindo, estarei lá hoje à noite, a falar para o Irmão Matheny. E, sim, eu lhe disse que, quando fôssemos aí, íamos ter um culto de cura para ele. E normalmente gosto de jejuar uns três dias antes do culto de cura. Por isso eu lhe disse que eu falaria, e se houvesse quem, oraríamos por eles mesmo assim, só a—a fila de oração normal.

<sup>4</sup> Agora, temos mais uma semana, a uma semana de segunda-feira que vem, agora até que o encontro comece no Tabernáculo Cadle em Indianápolis. E confiamos que o Senhor nos abençoará aí, num encontro muitíssimo bom. Estou esperando esse encontro como uma criança antecipando o Natal. Eu . . .

<sup>5</sup> A pessoa, tem alguma coisa a ver com o servir ao Senhor, ficamos tão cansados às vezes até parecer que não conseguimos mais ir por diante. E então quando se descansa, apenas um dia ou dois, há alguma coisa que ocorre à pessoa e—e tem que ir outra vez. Por isso, hoje, estamos aqui com um propósito, isto é, servir ao Senhor.

<sup>6</sup> E pouco antes de orar e da leitura da Palavra, quero me desculpar publicamente com o Irmão Neville. Eu . . . Ontem, fiquei em casa, em vez de estar em Kentucky, ontem, a propósito, para pregar para ele no programa de rádio. No sábado que vem, e se Deus quiser, e o Irmão Neville quiser, quero falar no programa da manhã sábado que vem, para o Irmão Neville.

<sup>7</sup> E assim que, ele foi tão bondoso em me perdoar, facilmente. Ele disse... Acho que me aproveitei da situação com ele, e ele é um desses homens que pode... Posso passar a gentileza de volta, e: “Esperando alguém.” E o que me deixou transtornado foi aquele dia de manhã quando me chamaram para ir até o Irmão Lyle e os outros, em New Albany. E eu... Faltavam quase que dez minutos para as nove horas, e eu disse: “Oh, é para eu estar naquele programa de rádio em dez minutos.” E aqui, eu em Jeffersonville, ele lá esperando por mim. De modo que eu...

<sup>8</sup> O Irmão Woods ligou para ele ontem, pensei em deixar o Irmão Woods se desculpar por mim, primeiro, você sabe. De modo que ele impôs a pena de me fazer falar esta manhã, de vir. De modo que aqui estamos. E assim estamos...

<sup>9</sup> Confiamos que—que Deus estará—estará em nosso culto. Não tenho nada premeditado; nem sei onde começar na Escritura; apenas peguei minha Bíblia faz pouco, e corri para cá. Tive que pegar minha Bíblia Collins, porque tem os tipos um pouco maiores.

<sup>10</sup> Que coisa! Passei dos quarenta, você sabe. De modo que, quando se faz quarenta anos, qualquer coisa que esteja perto, não se vê como se costumava, você sabe. Quantos sabem que isso é verdade? Sim. Sim, senhor.

<sup>11</sup> Aqui, não faz muito tempo, pensei: “Opa, tem alguma coisa de errado comigo, não consigo usar lente esverdeada ou lente acastanhada.” Nunca pude; deixava-me de estômago enjoado. Então eu disse: “Tem alguma coisa errada.” Liguei para o Dr. Adair, e disse: “Doutor, que colorido... Poderia examinar meus olhos, me dizer que cor de lentes tenho que usar?”

<sup>12</sup> Ele disse: “Eu, acho que vou lhe dizer uma coisa.” Disse: Vou lhe dizer. Vou mandá-lo até Louisville, a certo especialista lá, para isso.”

<sup>13</sup> “Bem,” eu disse, “não quero exame da vista.” Eu disse: “Tenho vista boa. Posso ficar de pé e ver um fio de cabelo que esteja no chão.”

<sup>14</sup> Ele disse: “Mas, é melhor que lhe faça um exame, mesmo assim, e ele lhe dirá que cor o senhor tem que usar.”

<sup>15</sup> De modo que fui lá. E, vim a descobrir que, ele era um irmão cristão, queria ir à África comigo e fazer umas operações. Disse: “Agora, aqueles nativos são muito estranhos, veja.” Disse: “Eles não permitem que faça nenhuma lhes corte.” Mas eles o amam. E quero doar seis meses de serviço grátis, de tirar cataratas e coisas assim, para os nativos.” E ele disse: “Quando o senhor for para lá,” disse, “eu gostaria de doar seis meses da minha vida para o serviço do Senhor.”

Eu disse: “Doutor, o senhor crê em cura divina?”

Ele disse: “Em cada palavra disso.”

<sup>16</sup> E ele me deu um testemunho, sobre uma vez quando . . . Ele era um especialista da garganta e da vista. Disse que um nenezinho havia engolido um desses apitos, e ficou enroscado na garganta dele. Disse: “Fui lá, e o nenê já não estava agüentando. Haviam-no levado para o hospital. Não havia nada que se pudesse fazer.” Disse: “Eu não sabia o que fazer. Então,” disse: “eu apenas, dei uma saída da sala, e disse: “Querido Pai Celestial, ajuda-me saber de alguma forma o que fazer por aquele pobre nenê. Está agonizando. Não consigo colocar nada em volta disso, para dar um puxão, e não sei o que fazer.” E disse: “O nenê fez: ‘Hã!’ E o apito saiu e caiu no chão. Por isso,” disse ele: “como posso evitar de crer?” A oração muda as coisas. Isso mesmo. De modo que, ele me contou. Sentamos ali e conversamos um pouco.

<sup>17</sup> E ele tinha aquela salinha escura, ele fez aquela pequena coisa chegar aqui, e eu vi a luzinha vermelha. Ele disse: “Dá para ler aquilo?”

<sup>18</sup> Eu vi que dizia vinte por vinte. Eu disse: “Sim, senhor.” Dava para mim ler, tanto de um modo como de outro, vinte por vinte. Então ele colocou quinze por quinze, dava para mim ler. E dez por dez, dava para mim ler.

<sup>19</sup> Disse: “Pois, não há muito de errado com sua vista.” Então ele colocou um telescópio aqui, com uma . . . Disse: Leia aquilo para mim.” E notei aquilo, eu podia ler bem. Ele continuou a chegar mais perto, mais perto. Eu comecei a ler mais devagar. Quando ele chegou mais ou menos a *esta* distância, eu parei. Ele disse: “Vou lhe dizer, antes de lhe perguntar. O senhor passou dos quarenta.”

Eu disse: “Sim. Isso mesmo.” Eu disse: “Tenho quarenta e cinco.”

<sup>20</sup> E ele disse—ele disse: “Pois, quando o homem passa dos quarenta . . .” Disse: “Não compreendo como o senhor se arranjou até agora. Disse: “Justamente como o cabelo fica grisalho, a pele fica enrugada, cabelo nasce no ouvido, e assim por diante.” O Sr. Egan pode lhe dizer isso, como barbeiro. “E quando se passa dos quarenta anos,” disse, “seus globos oculares ficam achatados e não dilatam.” Disse: “Agora lhe direi como fazer. Pois, agora, esprema seus olhos até quase fechá-los, e leia isso.”

<sup>21</sup> Ora, irmão, eu podia ler, se estivesse próximo de mim *desse* jeito, espremendo meus olhos. Colocar minhas mãos *assim*, e formar como se fosse um telescópio, podia-se ler. Não há nada de errado com sua vista. É apenas a natureza, quarenta anos, as pessoas têm que usar óculos de leitura.

<sup>22</sup> E ele queria me dar óculos. E, ora, ele deu. Mas eu—eu nunca gostei dessa coisa, veja você. E eu—eu nunca me lembro

deles, e leio por algum tempo. E, mas, faz pouco comprei uma Bíblia Collins, que tem os—os tipos um pouco maiores. E pensei: “Pois, simplesmente não consigo me acostumar a usá-los, veja você.” E não se—não se olha. . . Se eu olhar para longe, distante *desse* jeito, não se consegue ver nada. Mas se olhar para baixo, próximo, então traz para perto de você.

<sup>23</sup> Disse: “Agora, o senhor começa a ler *assim*,” disse: “de repente o senhor vai afastando a mão. A *essa* distância, o seu braço não é longo o suficiente, para que possa alcançar.” De modo que, é—é *desse* jeito.

E assim que, agora, o—o Senhor abençoe.

<sup>24</sup> Agora quero perguntar-lhes uma coisa, esta manhã, antes de começarmos a lição de escola dominical. O que—o que é valor? Tenho pensado sobre isso. Se eu tivesse com a garganta boa o suficiente esta manhã, eu pregaria sobre esse assunto. Mas, minha garganta, mal, e estou com esta reunião se aproximando aqui, New Albany, hoje à noite. E então, também, tenho as. . . As campanhas estão começando. Apenas quero ensinar um pouco, esta manhã, proveniente de certa Escritura. Mas, o que é valor?

<sup>25</sup> Minha mãe, acho que não está aqui. Não a vejo em lugar nenhum. Ela está? Sim, mamãe, a senhora está ficando pequena. De modo que, perguntei a ela ontem. Perguntei a ela sobre o assunto, porque tenho estudado sobre isso. Você já teve alguma coisa que veio à mente, você começa a estudar? Irmão Weber, o irmão já fez isso muitas vezes, e só começa a estudar.

<sup>26</sup> O que é valor? E comecei a pensar. Eu disse: “Sabe, se eu tivesse cem milhões de dólares que estivesse aqui numa pilha, e eu tivesse um botãozinho aqui. Se apertasse este botão, eu perderia meus cem milhões de dólares, mas chegaria a conversar com meu velho pai que já partiu, como que por uma hora, um ser mortal novamente. O que faria?” Não teria hesitação, eu apertaria o botão. Eu daria cem milhões de dólares, esta manhã, para colocar meu pai sentado nesta cadeira, enquanto ensino esta lição. Então, quanto vale o dinheiro? Quanto mais é uma alma do que o dinheiro? Está vendo?

<sup>27</sup> Agora, mamãe, a senhora se lembra de quando eu tinha aquele velho Fordinho modelo T, modelo velhinho de 1926? Como eu polia aquilo! Eu era bem jovem, mais ou menos dezesseis, dezessete anos. Eu era pecador naquele tempo. E às vezes. . . Eu trabalhava com o Sr. Genter lá naquela época. E eu. . . Depois de domingo à tarde. . . Domingo de manhã, eu ia e afiava todas as peças e as coisas, para o compressor de ar, e o limpava. Domingo de tarde, eu polia aquele velho Fordinho, a ponto de parecer que a pintura dele quase desgastava. E se eu tentasse, esta manhã, encontrar uma peça daquele Ford? E

se eu tentasse encontrar uma daquelas pontas daquele compressor de ar? Ao mesmo tempo que podia estar ganhando almas, eu estava polindo o meu Ford. Eu queria saber onde está o valor.

<sup>28</sup> Eu trabalhava domingo de manhã aí, o tanto quanto me deixassem. Eu ficava agradecido por isso, porque estava endividado. E eu... Mas a que—a que me levou isso? Isso ganhou o quê?

<sup>29</sup> Irmão Ledford, e se alguém o procurasse e a mim, e ao Irmão Neville, esta manhã, todos nós aqui, a nós três, melhor, e dissesse: “Ministros, vou dar a cada um de vocês um milhão de dólares.” Alguém valesse... pudesse fazer isso.

<sup>30</sup> E eu dissesse: “Agora, Irmão Ledford, Irmão Neville, digolhes o que vamos fazer. Vamos sair e encontrar todas as pessoas pobres que pudermos. Vamos fazer todo lar feliz, ao comprarmos para as criancinhas umas roupas, e quitarmos a hipoteca, ou comprarmos esta casinha. Nunca sentiríamos falta disso. Um milhão de dólares para cada um, ora, o juro disso, se encarregaria de tanto quanto pudéssemos fazer com isso; colocar em um bom investimento ou algo assim. E então o que fariamos? Isso seria bom, isso, não falar a ninguém sobre isso. Nossos corações se sentiriam satisfeitos.

<sup>31</sup> Mas, agora, em cem anos a partir de hoje, irmãos. Precisaria de um milagre de Deus, se ainda estivéssemos vivendo de hoje a cem anos, vocês sabem disso. Ora, estaríamos na Eternidade. De que serviria o milhão de dólares, ou tudo isso de alimentar os pobres, e as coisas que fizemos? Está vendo? Não significaria muito. Se eu tivesse um bilhão, esta manhã, de que ele nos serviria depois de termos partido?

<sup>32</sup> Mas deixe-me contar-lhe uma coisa. Não temos esse dinheiro. Você é um homem pobre; todos nós somos. Isso mesmo. Vivemos do donativo do povo, sendo ministros. Mas irmão, na África, um menininho preto mais ou menos *desta* altura, ou uma prostituta da rua lá de Louisville, uma alma salva; na Eternidade, quando aquela estrela estiver brilhando além, nosso nome estará envolto nisso. Aí está o seu valor. Não é quanto você tem, quanto você deseja. É quanto você pode fazer para salvar almas para Cristo Jesus. O nosso dinheiro se desfará.

<sup>33</sup> Eu polia aquele velho Fordinho. E esta manhã, na garagem ali encontra-se um Cadillac que me deram. Mas um dia destes, esse Cadillac será como o Ford. Não mais será. Mas Deus ainda será o mesmo. Mas, se eu salvar uma alma para Cristo, irmão, enquanto haja Eternidade, a glória de Deus repousará nessa alma.

<sup>34</sup> Por isso, o que é valor, de qualquer forma? De que adianta, quando você luta para conseguir respirar, e o médico vê o pulso cair? De que serve todo o dinheiro e toda a popularidade? As

peças batem nas suas costas, ou você se torna uma grande pessoa, de que lhe adianta isso? De nada. Desvanece, e fica aqui na terra.

<sup>35</sup> Mas, uma alma salva, você verá seu nome envolto nela pelo tanto de tempo que a estrela da manhã resplandecer no céu. Por isso, vamos salvar almas, irmãos. Cada um, vocês, donas-de-casa, você não tem que ser pregador; faça alguma coisa para a glória de Deus. Lembre-se, as coisas eternas são as que duram para sempre, e, isso é salvar almas. Seja isso a primeira coisa, de todo o seu trabalho e todas as suas idéias e todos os seus motivos.

<sup>36</sup> Ontem, parado perto, segurava a mão da minha mãe, com meu braço em volta dela, e o seu queixo tremendo.

<sup>37</sup> E o filho dela deitado ali, moribundo, ela disse: “Billy, eu—eu tenho desejado tanto que você volte para o tabernáculo.”

<sup>38</sup> Eu disse: “Irmã Fergerson, eu gostaria de fazer isso.” Ela disse. . . Eu disse: “Bem, veja, irmã. Onde eu possa talvez salvar cinquenta almas, num ano, no tabernáculo, isso seria uma boa colheita num ano. Posso salvar cem mil em alguma outra terra. Está vendo?”

<sup>39</sup> Quando eu entrar na Glória, não quero. . . Deus me salvaria. Ele já me salvou. Isso está resolvido. Mas o negócio é que, quando eu chegar lá, quero olhar por ali e ver as estrelas brilhando. Amém. Eu—eu quero ver alguma coisa que faça alguma coisa.

<sup>40</sup> Se eu—se eu tivesse falecido, e fosse um grande homem, um presidente como Lincoln, ou algo assim, teria um grande memorial; mas um dia isso não existiria. Mas, uma alma salva, na Glória, o seu nome estará envolto nisso, pelo tanto de tempo que houver Eternidade revolvendo.

Bem, vamos orar agora.

<sup>41</sup> Nosso Pai Celestial, humildemente chegamos a Ti, esta manhã. Deus, estou alegre por acordar, mais ou menos há vinte e cinco anos atrás, para o fato de que—de que alegria não consiste das coisas deste mundo. Consiste das coisas eternas, o que nos faz felizes em nossas almas.

<sup>42</sup> E quão agradecido estou, esta manhã, e grato a Ti, pela Tua salvação e Tua graça, que me permitiu, Senhor, ver cerca de um milhão de almas se ajoelharem no altar. Ó Deus, algum dia glorioso, quando eu atravessar para o outro lado, espero vê-los todos brilhando lá, como estrelas. Meus irmãos aqui, minhas irmãs, esta manhã, cada um sente da mesma forma. Eles tiveram uma parte nisso, Senhor, pelas suas orações e súplicas, e esperando em Deus; orando, conversando com os outros, e falando favoravelmente das coisas de Deus.

43 E confiamos, hoje, Deus, que se houver alguém aqui que não esteja justamente onde deveria estar, ou ainda não aceitou a Cristo como deveria, seja este o dia que a única decisão imortal, eterna, dessa pessoa, seja feita, de Te servir. Concede isso, Pai.

44 Que cada cristão, aqui, que seu coração queime dentro dele, para ir a algum lugar, nos cantos e nas estradas, e para trazer almas perdidas, não importa quão humilde sejam, pode ser que se traga uma alma que traga um milhão atrás dela. Não sabemos o que estamos fazendo. Às vezes estas pequenas mães se perguntam, Senhor, mas nunca sabem de que falam, quando conversam com um jovem, ou algum velho, ou de alguma coisa sobre a alma deles. Concede, Senhor.

45 Agora entra na Palavra. Senhor, Tu estás na Palavra. E dá-nos fé para fazer a Palavra viver e atuar, hoje, em nossa vida, em nosso ser. Pois pedimos em Seu Nome e para Sua glória. Amém.

46 Não tenho certeza se foi Dwight Moody. Creio que foi, o sapateiro de Boston, que um dia . . . Uma pequena mulher, nos antigos dias metodistas, ela queria fazer alguma coisa para o Senhor. Então, ela lavava roupa, e economizou seu dinheiro, conseguiu um dólar e cinquenta centavos, creio, para trazer um antigo pregador para pregar para ela. E ela tinha alugado uma estrebria, por vinte e cinco centavos ou algo assim, para aquela noite. Limpou o estábulo, e pôs o—o banquinho de bater roupa ali, como altar.

47 E só para mostrar a você como é simples, a vocês, donas-de-casa, agora. Está vendo? Você diz: “Oh, Irmão Branham, se eu pudesse pregar!” Você não tem que pregar. Você apenas . . . Você é um testemunho. Você é uma influência, a sua vida.

48 E ela pegou alguns folhetos, e foi até a esquina, anunciando a reunião, e distribuindo-os. Toda vez que alguém pegava um, essa pessoa o jogava no chão. “Santa roladora! Fanática!” E continuava andando. Está vendo?

49 Um menininho se aproximou, de calça rasgada. O suspensório do seu pai no ombro dele; cabelo caído no rosto. Disse: “Senhora, o que está dando?”

Disse: “Um folheto, filho.” Ela o deu a ele, *assim*.

Ele olhou para ele, disse: “Não sei ler.”

Disse: “Ora, diz que haverá uma reunião hoje à noite, aqui.”

“Oh,” disse, “haverá? Importa-se se eu for?”

Disse: “Você quer? Você deve ir, filhinho, se puder.”

“Tudo bem, farei isso.”



<sup>50</sup> Aquela noite, depois do esforço todo dela, e fraca. O antigo ministro fiel veio, chegou até o púlpito e orou. Cantou uma canção, ele e a senhora, e ela sentada como audiência dele.

<sup>51</sup> Depois de um tempo, cambaleando na porta, estava aquele menininho com aparência de esfarrapado, cabelo caído no rosto. Sabe quem era? Dwight Moody. Aquela noite, ele se ajoelhou no altar; ele mandou um milhão de almas para Deus. Está vendo? Você não sabe o que está fazendo.

Fala uma pequena palavra por Jesus  
Testemunha, canta, ou ora,  
E como pão sobre a água  
A ti retornará algum dia.

<sup>52</sup> Isso mesmo. Muito bem. Apenas lembre-se, não falhe, não falhe; ganhe algumas almas! Seja lá o que você fizer, ganhe almas. Eu—eu estou alegre de ver o nosso povo aqui, esta manhã, nenhum deles em pobreza, que eu saiba; todos usando boas roupas, e vocês são limpos, gente com aparência de inteligente. Fico tão agradecido a Deus, por saber que vocês são assim.

<sup>53</sup> Eu vinha aqui, amigos, num tempo, durante a depressão, quando eu pregava de macacão. E andava-se milhas, aqui, e atravessava a região, e sem comida suficiente. E eu sei. Isso mesmo. Eu me lembro disso. Deus nos abençoou, e estamos gratos a Ele, vejam.

<sup>54</sup> Mas esta manhã, vejam, como vocês se parecem diferentes esta manhã, estou agradecido por isso, mas nunca deixe fazê-los parar. Lembre-se de onde veio: do alto. E, ganhem uma alma, Lá isso durará para sempre. E talvez a maior parte de vocês provavelmente tenha uma continha no banco em algum lugar. Estou alegre por isso, e que Deus abençoe isso ricamente mesmo. Mas não deixem isso atrapalhar vocês de ganharem uma alma. Isso mesmo. Mantenham as almas em primeiro lugar.

<sup>55</sup> Agora eu estava pensando em talvez... Perguntei ao Irmão Neville. Ou, vocês não têm uma lição específica de escola dominical, assim que ensinamos de qualquer lugar, ou de algum lugar da Bíblia. E pensei em ensinar, esta manhã, enquanto eu vinha, antes de entrar no recinto, sobre, a respeito do Livro de Apocalipse.

<sup>56</sup> Então me lembrei que está sendo apresentado um programa de rádio a respeito do Livro de Apocalipse. Charles Fuller, acho, está apresentando um—um livro. E o Irmão Fuller é um tipologista, ele próprio. E eu tinha receio de nós nos reunirmos para falarmos disso, e você já ficou sabendo um pouco a respeito disso.

<sup>57</sup> De modo que, então pensei em irmos até o Livro de Hebreus. É um bom... Quantos gostam do Livro de Hebreus?



Oh, é um ótimo. . . Vamos até mais ou menos o capítulo 10. Acho que é um belo capítulo. Não sei se já ensinei a respeito dele, mas provavelmente já, aqui, parte dele. Geralmente tomamos dois ou três versículos, e então isso resolve, e começamos na Bíblia.

<sup>58</sup> Sabem, às vezes, quando estou de férias e venho, estou tão faminto para conseguir mais uma vez, quando possa me acalmar no tabernáculo, ou em algum lugar aqui, e ter uma série de estudos, como costumávamos tomar a Bíblia. Justamente como com um certo Livro, começar, estudá-lo minuciosamente através das Escrituras assim. Isso posiciona e estabelece nossa Fé. É para isso que são estas lições, são para estabelecerem a nossa Fé.

<sup>59</sup> Agora, no capítulo 10 de Hebreus. Não sei por quê, sentado ali dentro, eu simplesmente abri nele. E queremos ler daqui, para uma pequena lição, e ensinar. Se chegarmos aqui, descobriremos que já o estudamos antes, então eu. . . mudaremos para alguma outra coisa, ou talvez o Senhor nos dirija a alguma outra coisa.

<sup>60</sup> Agora, não se esqueçam do culto hoje à noite no tabernáculo aqui. O irmão vai falar hoje à noite para nós. E se você tem alguns amigos lá por perto de New Albany, na igreja do Irmão Matheny, falaremos um pouco aí hoje à noite. E então quarta-feira à noite.

<sup>61</sup> E o Irmão Junior Jackson, ouvi ele dizer “amém” faz pouco, mas ainda não consegui encontrá-lo. E ele está aqui dentro do edifício. E o dele é na quinta-feira, e—e creio que tem domingo à noite. Onde está, Junior? Não consigo encontrá-lo. Oh, não é para menos; o irmão está sentado detrás desse homem grande aí atrás. O seu. . . O que. . . O seu culto na sexta-feira à noite, também, é, Junior? [O Irmão Jackson diz: “Está certo.”—Ed.] Quinta-feira e domingo. Muito bem. E o culto dele é hoje à noite, e está na Rua State, em New Albany. State com a. . . [“Monroe.”] Monroe.

<sup>62</sup> Irmão Genter, o irmão vê que faz bastante tempo que não leio medidores, ou faço concertos públicos. Esqueci todas as ruas. Mas tem um. . . Eu ainda amo o mesmo Senhor Jesus que estava conosco naquele tempo, quando me ajudava naqueles dias.

<sup>63</sup> Eu estava contando para um irmão, um tempinho atrás. Eu costumava ir lá quando estava fazendo a leitura dos medidores, e batia na porta. Fazia a leitura do medidor, e tirava minha Bíblia e lia um pouco, antes que a senhora chegasse à porta, algo assim. E encontrava uma velha edificação vazia. Claro, não se consegue encontrá-las agora, de onde alguém tinha se mudado. Entrava ali, e ia ao barracão atrás e me ajoelhava e orava. Aquilo foi o preparo, aquilo foi a coisa que fez estabelecer ali, olhando para Ele.

64 Agora, o Livro de Hebreus é a—divisão entre lei e graça. Quantos sabem que vivemos pela graça, e não pela lei? Creio que o escritor. . . Ninguém sabe exatamente. Mas parece tanto ser Paulo que, até gosto de chamá-lo de o escrito de Paulo. E ele falava aos hebreus.

65 Agora, o Evangelho já havia ido aos gentios, porque os judeus O haviam rejeitado. E haviam ido aos gentios com o Evangelho. E agora Paulo escrevia aos hebreus, pois muitos deles queriam voltar a estar debaixo da lei, guardar a lei, e ainda crer em Cristo.

66 E, sabe, isso ainda existe hoje. Há gente hoje que tenta guardar a lei do Antigo Testamento, e ainda ser cristão, quando um é bem contrário ao outro. Se você cumprir uma parte da lei, você tem de cumpri-la toda. “Sois obrigados,” diz a Bíblia, “a guardar toda a lei,” assim, se cumprir parte dela. E então se guardar a lei, como os sacrifícios, e sábados, e obrigações, e o comer, e o lavar, e assim por diante, debaixo da lei.

67 Mas não estamos debaixo da lei agora. Estamos debaixo da graça. E Paulo está tentando mostrar que a lei era uma sombra. Agora, no princípio, aqui vemos isso.

*Porque tendo a lei a sombra dos bens futuros, e não a imagem exata das coisas, nunca, pelos mesmos sacrifícios que continuamente se oferecem cada ano, pode aperfeiçoar ao que a eles se chega.*

68 Oh, que coisa! Isso não daria um sermão aí mesmo? Está vendo? Está vendo? Agora, a lei era uma sombra das coisas futuras.

69 Vamos mudar para cá, só um minuto. Virem comigo para. . . Creio que é capítulo 12 de Apocalipse. Vamos entrar nisso só um momento, para ver se conseguimos alguma coisinha boa aqui, para começarmos, pensando em “sombra.” Agora vamos—vamos ler de novo, agora, você com sua Bíblia.

*E viu-se um grande sinal no céu: uma mulher. . .*

70 O que *mulher* representa na Bíblia? Igreja.

*. . . uma mulher vestida do sol, (essa era a vestimenta que estava usando, veja), tendo a lua debaixo dos seus pés, e uma coroa e doze estrelas sobre a sua cabeça.*

*E estava grávida, e com dores de parto, e gritava com ânsias de dar à luz.*

71 Note, uma mulher apareceu nos céus, na—na visão de João, o revelador. E o. . . Ela estava vestida do sol. E a lua estava debaixo dos seus pés. E ela tinha doze estrelas em sua coroa.

<sup>72</sup> Agora, o que isso simboliza? Visões são símbolos. Agora, a mulher é a igreja. E a igreja estava . . . A lua estava debaixo dos seus pés. Em outras palavras, ainda estava brilhando, mas ela estava em cima dela. Porque, ela já estava na condição de dar à luz um filho. Ela estava com dores de parto. E a lua passava, e o sol estava brilhando. Agora, a lua é . . .

<sup>73</sup> O que forma a luz da lua é o sol brilhando nela. Ela é só uma sombra do sol. E portanto, a lua tinha vivido o resto do seu dia, e o sol estava nascendo. A mulher não estava vestida da lua. Ela estava vestida do sol; foi a igreja do Evangelho surgindo. A velha igreja ortodoxa . . .

Agora, você diz: “Bem, era essa a ortodoxa?” Sim.

<sup>74</sup> Jesus veio primeiro ao judeu, e não ao gentio. Está vendo? Ele, Ele deu aos Seus discípulos a comissão de não irem a nenhum gentio. Ele disse: “Veio para o que era Seu, e os Seus não O receberam.” O quê? Ele disse, quando lhes deu a comissão, no capítulo 10 de São Mateus. Ele disse: “Não ireis pelo caminho das gentes, mas ide antes às ovelhas perdidas de Israel; e, indo, pregai, dizendo que é chegado o Reino dos Céus.” Está vendo? “Não ireis pelos caminhos da cidade de Samaria, ou por qualquer do resto do caminho, mas ide primeiro às ovelhas perdidas de Israel.”

<sup>75</sup> É por essa razão que a gloriosa luz do sol estava brilhando em volta da mulher. E ela, estando com dor, dores de parto, para dar à luz este Filho.

*E deu à luz um filho, um varão que há de reger todas as nações com vara de ferro; . . .*

*. . . e o dragão parou perto da mulher que havia (Roma), para que dando ela à luz, lhe tragasse o filho.*

<sup>76</sup> E Roma de fato perseguiu o Filho. Mandaram matar todas as crianças, de dois anos para cima. . . ou, de dois anos para baixo, melhor, para que matassem Cristo, e O apanhassem lá. Herodes promulgou isto.

*. . . mas o filho da mulher foi arrebatado a Deus, . . .*

<sup>77</sup> Da ressurreição, “foi arrebatado para Deus, e encontra-se à destra de Deus.” Agora, isso eliminaria toda essa doutrina do “varão”, não eliminaria? Está vendo?

<sup>78</sup> Mas agora, “A lei,” Hebreus 10 de novo, “tendo a sombra das coisas futuras,” e não a imagem exata, mas a sombra.

<sup>79</sup> Agora, a outra noite, estava comentando com uma ótima pessoa, sobre a doutrina do Milênio. Eu disse: “Creio no Milênio, porque há muitas sombras do Antigo Testamento que falam que haverá um Milênio. Tem de haver. Muitas sombras!”

Disse: “A Igreja passará pela Tribulação?”

<sup>80</sup> Eu disse: “Não. A Igreja não pode passar pela Tribulação, Ela tem de ir antes da Tribulação. Muitas sombras!” Veja, que, Noé, no princípio, Noé. . . “O Antigo Testamento todo, e a lei, agora, eram uma sombra dos bens futuros.”

<sup>81</sup> Agora, antes que o período da tribulação viesse, primeiro, Enoque, o. . . Noé, Noé foi o tipo que continuou, como a virgem adormecida, mas Enoque foi trasladado pouco antes da tribulação vir. “E Enoque foi tomado, e não foi achado, pois Deus o tomou,” o tipo da ida da Igreja. E Noé o observou. Quando ele viu Enoque ir, ele sabia que era hora de entrar na arca, para ser transportado pela tribulação.

<sup>82</sup> A Bíblia disse: “Havia dez virgens que saíram ao encontro do Noivo, e cinco eram sábias, cinco eram loucas. E todas eram virgens, cada uma delas. Mas cinco eram sábias, e tinham Azeite em suas lâmpadas. E foram ao encontro do Noivo. E o Noivo veio, e as que tinham Azeite entraram.” Veja, a transladação, ir com o Noivo.

<sup>83</sup> Mas aquelas que foram deixadas, vieram e também queriam entrar. Exatamente como os que vieram e bateram na porta da arca: “Noé, deixa-nos entrar,” mas Deus fechou a porta.

<sup>84</sup> E, oh, amigo meu, um dia destes, Deus vai lhe dar sua chamada final. Então a porta vai ser fechada, entre a misericórdia e o julgamento. Não fique de fora. Entre agora enquanto pode. Não dê atenção para o que o mundo diz. Entre em Cristo. “Pois aqueles que estão em Cristo Deus trará com Ele.” Está vendo?

Então, esta virgem sábia foi embora, na transladação.

<sup>85</sup> E estes outros que vieram bater na porta, o que aconteceu? O que sucedeu? A Bíblia disse: “Foram lançados nas trevas exteriores, onde havia pranto e lamento e ranger de dente.”

<sup>86</sup> Israel, quando o período da tribulação chegou ao Egito, não havia uma coisa que veio ao Egito. . . os israelitas, porque eles estavam no lugar provido por Deus, Gosen. Nenhuma tribulação mesmo. Está vendo? O resto deles estavam na tribulação, mas estes não.

<sup>87</sup> Agora, todas estas coisas sendo sobras, elas têm que tipificar alguma coisa. E então quando vemos a previnda do Senhor, vemos como o povo andou naqueles dias, e vemos como o povo se tornou. “Obstinados, orgulhosos, mais amigos dos deleites do que amigos de Deus.” É assim que é hoje. Os homens andando segundo suas próprias concupiscências ímpias. Tornou-se à coisa. . . Desculpem esta expressão, minhas irmãs. Mas chegou ao ponto de verdadeira decência moral ser uma coisa quase que do passado, entre nosso povo.

<sup>88</sup> Ontem, no Hospital Saint Edwards, ouvi um médico arrasando com uma moça lá. Ele subiu a escada onde pude apertar sua mão, todos no hospital estavam escutando, olhando. Havia uma moça lá, usando estas roupinhas ímpias, como calça comprida.

<sup>89</sup> Você sabe o que a Bíblia diz sobre isso? Ele diz: “É uma abominação nos olhos de Deus, para uma mulher usar calça como homem.” É isso mesmo.

<sup>90</sup> E lá estava ela, andan-...O médico disse...Um aleijadinho. Eu o conheço, mas não consigo lembrar seu nome. Ele disse: “Você quer me dizer que a irmã a deixou entrar neste hospital desse jeito?” Disse: “Pois, você é uma vergonha para o hospital. Saia daqui.”

Eu disse: “Rapaz, quero apertar sua mão.” Certamente que sim.

<sup>91</sup> Disse: “Como foi que você chegou a passar pela entrada? Não tem vergonha de si mesma, de entrar aqui vestida desse jeito?”

<sup>92</sup> Pensei: “Oh, que coisa, isso está certo.” Admiro um homem com coragem suficiente de chamar o que é certo de “certo,” e o que é errado de “errado,” indiferente de quem seja. Está vendo? Mas a questão de decência, oh, posso. . .

<sup>93</sup> Vocês vão me perdoar, não vão? Quero parar aqui só um minuto. Agora, quero, acho que vou esclarecer isto um pouquinho, meu prezado e estimado amigo. Não pense que o Irmão Branham está tentando ser grosseiro. Não estou. Só estou tentando dizer a verdade. E o que sei, é que lá na Glória, algum dia, se eu visse sua vida manchada, e então saberia que fui a causa disso, e sabendo a Verdade e não A dizendo. Não, porei nas suas costas aquilo que está nas minhas. Você toma sua decisão.

<sup>94</sup> As nossas mulheres que se vestem assim, têm um espírito maligno. Está vendo? Há somente uma coisa na Escritura que chegava a fazer isso. Era o Diabo, tirava a roupa das pessoas. Olhe. Agora, não estou querendo dizer que você seja imoral; não quero dizer isso, minha prezada irmã. Mas você está seguindo a tendência do dia, de tal forma que, você simplesmente... Você acha que é bom porque outros fazem isso, e você não se dá conta que é o Diabo fazendo isso. Claro que é. Você não é popular. Você está louca. Desculpe a expressão. Ora, é isso mesmo. Quero dizer que, você está se afastando de Deus com essa loucura.

<sup>95</sup> Oh, o Espírito Santo de Deus, não contendendo sempre com o homem. “Não querendo que alguns se percam, senão que todos venham a arrepender-se.” E Deus nos dê coragem, no dia quando pregadores... É aqui onde começou, é porque o seu

pastor, na plataforma, tolera isso. É isso mesmo. Você deve ser excomungada. Se eu tivesse uma igreja, e as mulheres fizessem isso na igreja, imediatamente seriam tiradas do livro da igreja. Sim, senhor. Naquela hora mesmo, até que vocês se endireitassem, começassem corretamente. Deus os tem como responsáveis. Mas, hoje. . .

<sup>96</sup> Fui até o Saint Joseph. Constantemente atendo estas chamadas aos hospitais, estas emergências. Fui visitar um chamezinho, desfalecendo, câncer. . . ou sofrendo do rim; um rim foi tirado, de dois ou três dias só. E como o coitadinho. . . E ali eu notei, no hospital católico, tão atenciosos e generosos.

<sup>97</sup> Vou a um hospital protestante. Havia uma senhora passando mal, e me aproximei para impor as mãos. O capelão, de pé ali, disse. . . E o avisei que era da mesma denominação a qual ele pertencia. Disse: Hã! Não! Não, não, não! Não faça isso. Não imponha a mão nela.”

Eu disse: “A Bíblia disse.”

<sup>98</sup> “Ah, fora!” Disse: “Esse negócio não presta. Não, não queremos que imponha a mão numa pessoa doente aqui.” Está vendo como é?

<sup>99</sup> E é por essa razão que a igreja católica os está engolindo, aos milhares. É isso mesmo. Porque, os protestantes não se aprofundaram o suficiente em Deus para terem uma experiência, para conhecerem o que é salvação sincera, real, à moda antiga, o Poder de Deus. Aí está a sua classe medíocre. E aí está a sua classe saciada, esperando pela Vinda do Senhor. Amém. Aí está.

<sup>100</sup> Note: “A lei tendo uma sombra.” Todas estas coisas que vemos agora são uma sombra, foram sombras, e agora estão se tornando o positivo. Exatamente como uma árvore nascendo, e torna-se um galho; depois torna-se semente, para produzir o mesmo tipo de semente que caiu no chão. Todas estas coisas saem de Gênesis. E, hoje, agora. . .

<sup>101</sup> “Mas estes adoradores, que vieram sob a sombra, nunca poderiam ser aperfeiçoados.” Vamos frisar essa palavra aí.

*. . . continuamente se oferecem cada ano, pode aperfeiçoar o que a eles se chega.*

<sup>102</sup> Quero que você agora. . . Você não ouviu, muitas vezes, as pessoas dizerem: “Oh, não há ninguém perfeito”? Está certo, não se pode ser perfeito aos olhos do seu semelhante.

<sup>103</sup> Mas você tem que ser perfeito, ou nunca irá para o Céu. Certo. A Bíblia disse, Jesus falando, nas bem-aventuranças, Mateus; disse: Sede vós pois perfeitos, como é perfeito o vosso Pai que está Céu.” Então, você tem que ser tão perfeito quanto a Deus, ou você está perdido. Agora, como você vai fazer isso? Está vendo?

104 Agora, um pequeno erro e, você está perdido; qualquer oscilação, e você está acabado; porque nada pode entrar naqueles Lugares a não ser “perfeito.” Deus colocou Satanás Lá em cima, uma vez, como Anjo, o qual era o Filho da Manhã, e ele tomou as boas coisas de Deus e as perverteu em más. Deus está seguro que nada entrará Lá que alguma vez faça isso de novo. Está vendo?

105 Agora, você tem que ser perfeito. Jesus disse: “Sede vós pois perfeitos, como é perfeito o vosso Pai que está nos Céus.” Agora, como você vai ser, quando continuamente peca, quando continuamente faz o que é errado? Agora, isto vai enroscar os legalistas, mas, note. Não é o que você faz; é o que Deus fez. Não é o que você faz; é o que Ele fez. Está vendo? Você não pode ser perfeito; não pode ser, em si próprio. Mas, em Cristo, você é aperfeiçoado. Você não está confiando em suas próprias obras boas, ou em sua própria igreja, a qual pertence, mas você está confiando no Sangue derramado do Senhor Jesus. Aí está. É isso que o torna perfeito. É isso que ancora a sua fé.

106 Então, sobre cura divina, da mesma forma. Não estou confiando na maneira como me sinto. Se confiasse, eu estaria na cama, esta manhã. Mas estou confiando na obra consumada Dele. Ele disse; Ele prometeu; eu creio. Está vendo? É isso. “Sede vós pois perfeitos.”

107 Agora, oh, vamos ficar um pouquinho de lado, algo me veio ao coração. Deixem-me perguntar-lhes uma coisa. Nós estamos vivendo no dia de julgamento agora, não do grande Julgamento, mas da chamada para a Igreja sair. Você crê nisso? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.] Estamos vivendo nos dias da segregação. Há uma—uma infeliz, uma—uma segregação por causa da cor tentando se levantar no país. Isso é bobagem. Mas há um tempo de segregação verdadeira; o certo do errado. Deus separa o Seu povo, o chama para sair. Você sabe que a própria palavra *igreja* significa “segregada; chamada a sair; separada”? Amém. “Saí do meio deles,” diz a Bíblia, “não sejais participantes dos seus pecados e da sua imundície, e Eu Mesmo vos receberei. E sereis filhos e filhas para Mim, e Eu serei para vós Deus. Saí!” É tempo de separação. “E tanto mais quanto vedes que vai se aproximando este dia.”

108 A igreja que uma vez tentou andar, denominou-se, e agora eles se tornaram uma grande aglomeração de gente vivendo como o mundo. Veja, justamente como a Bíblia disse que fizeram no Antigo Testamento, assim fizeram eles, muitos deles. Deus os chamou para saírem, mostrou-lhes milagres e maravilhas, e a geração inteira pereceu no deserto; depois de terem visto milagres, depois de Deus ter operado milagres neles, depois de terem visto a glória de Deus. Mas, em seu coração, eles eram incrédulos, murmuravam de Deus,



queixosos. Deus simplesmente disse: “Separa-te, Moisés.” E Ele deu início a uma nova geração, para levá-los à terra prometida.

<sup>109</sup> Note. Quantos aqui dentro esta manhã são cristãos? Poderiam levantar suas mãos, só levantem suas mãos: “Sou cristão.” Louvado seja Deus, por você ser cristão. Como se tornaram cristãos? Porque você disse: “Eu—eu quero me tornar cristão”? Porque você buscou a Deus, com lágrimas? Porque Deus, pela graça, o chamou. [A congregação: “Amém.”—Ed.] É isso mesmo. Não porque você O buscou; porque Ele buscou você.

<sup>110</sup> Agora, se você notar, do lado batista, ou do presbiteriano, da crença arminiana, todos eles virarão semente. Eles dizem: “Bem, se Deus me chamou, aleluia, então estou bem. Farei o que quero.” Isso mostra que você não o tem, e não foi chamado. É isso mesmo. Se Deus o chamou, você O amará tão divinamente que, as coisas do mundo estariam mortas para você. É isso mesmo.

<sup>111</sup> O rapaz que está sentado lá atrás fazendo gravações agora. Ele me perguntou, ao chegar, o qual é meu... um dos meus irmãos, o Sr. Mercier. E ele faz gravações das Mensagens nos encontros, e o seu parceiro; Leo e—e Gene, lá atrás. Leo disse para mim, ao chegar esta manhã, ele disse: “Irmão Branham, qual foi primeiro: fé produz amor, ou amor produz fé?”

<sup>112</sup> Eu disse: “Amor produz fé. Não fé, amor. Você tem de amar, primeiro, antes de poder ter fé.”

<sup>113</sup> Por isso, se você tem fé, e não ama a Deus divinamente, a sua fé é em vão. Está vendo? Você tem que amar a Deus. Portanto, você pode se unir a todas as igrejas do país, fazer qualquer coisa que queira, fazer todas as confissões que queira; mas se não há amor genuíno, real, do Espírito Santo, nascido de novo em seu coração por Deus, a sua fé é em vão. Não importa quanto você confesse que crê em Deus, isso não tem nada a ver. Tem que nascer no coração humano, então você tem Vida Eterna, nunca poderá ser separado de Deus.

<sup>114</sup> Agora, se tivéssemos tempo, vendo que não há muitos de vocês com Bíblias, mas no Livro de Apocalipse. Ouça agora. Ponha o seu pensamento para funcionar, e abra o seu coração. Quero dizer uma coisa aqui agora. Quero que ouça com atenção, enquanto o Espírito Santo está próximo.

<sup>115</sup> A Bíblia disse, em Apocalipse, que, o anticristo viria no último dia, e que ele seria tão rude. E em São Mateus, também, capítulo 24, Jesus falando, disse que: “Quando o anticristo viesse, que ele—ele seria tão parecido, como a verdadeira obra de Deus, que ele enganaria o próprio Eleito, se possível.” Observe: “Enganar o próprio Eleito. . .”

116 O “Eleito,” de onde vem isso? Da palavra “Elegido.” “Ele enganaria o próprio Eleito se possível fora.” Está vendo? Mas não é. Louvado seja Deus por isso! Não é possível.

117 Como em Hebreus, capítulo 6, Ele disse: “Porque é impossível que os que já uma vez foram iluminados, e se fizeram participantes do Espírito Santo, e provaram os dons celestiais, e a virtude do século futuro, que voltem e se renovem para o arrependimento.” É impossível. Não se pode fazer. É isso mesmo. Pode ser personificado. Pode ser fingido. As pessoas podem agir como se fossem *tal e tal*, e podem ser agitadas por qualquer coisinha.

118 Mas um homem que já nasceu do Espírito de Deus, a sua—a sua rota está voltada para a Estrela do Norte. Aleluia! E todo o inferno nunca o estremecerá. É isso mesmo. Não digo que ele não cometerá erros. Não direi que ele não escorregará e não cairá. Isso mesmo. Mas logo que possa firmar os pés de novo, seus olhos estão fixados na Estrela além, e ele segue adiante. Claro. “Eleito!”

119 Agora, a Bíblia disse, e sei que essa é a Palavra do Deus vivo. A Bíblia disse isto. Ouça agora. Está vendo? “E a besta, e o falso profeta,” p-r-o-f-e-t-a, singular. “E a besta,” o poder. A trindade do inferno; justamente como a trindade de Deus. Agora observe.

*E fez que a todos, pequenos . . . grandes, que é ricos ou pobres, servos ou livres, (varão ou varoa, homem ou mulher, criança ou quem quer que fosse) . . .*

*. . . fez que a todos, pequenos e grandes . . . lhes seja posto um sinal na sua . . . testa, e são selados no reino de escuridão.*

120 Agora, há dois selos que se dão hoje. E você não sabe bem a que tempo. . . Oh, irmão, deixe isto aprofundar bem. Você não sabe a que tempo, você que está na fronteira hoje, vai tomar a sua decisão final. É isso mesmo. Você não pode titubear muito tempo. “Meu Espírito não contenderá sempre com o homem.” Por isso, você pode andar hesitante por um de tempo. Mas, “o Meu Espírito não contenderá sempre com o homem,” estando na fronteira.

121 Note, a marca da besta é a marca de apostasia, o Diabo, as obras do Diabo. Jesus disse: “Por serem membros de igreja?” [A congregação diz: “Não.”—Ed.] “Pela teologia deles?” [“Não.”] “Pela sua experiência no seminário?” [“Não.”] “Pelos seus frutos os conhecereis.” [“Amém.”]

122 Agora, então, o fruto do Espírito Santo é amor, gozo, paz, longanimidade, bondade, benignidade, paciência, mansidão. Esse é o fruto do Espírito. E, o fruto, essa é a marca do Espírito Santo, mostrando que amor divino se ancorou no coração, e que as coisas do mundo estão mortas.

123 Agora, a marca do Diabo, é personificação; obras, não graça. As obras são a sombra das coisas futuras; hipocrisia, ir à igreja, fingir ser cristão; viver como o mundo, ter romances com o mundo, sair e agir como o mundo. “E tão parecidos,” a ponto dos dois lados se parecerem exatamente um com o outro, “enganariam o próprio Eleito. . .” Aqui está um membro de igreja, vai à igreja regularmente; uma ótima pessoa, vai à igreja; boa pessoa, moralmente boa. Mas, no entanto, bem no fundo do seu ser interior, nunca houve uma experiência de Jesus habitar.

124 Veja Esaú e Jacó. Ora, Esaú era um rapaz duas vezes melhor que Jacó. Seguro, ele era. Mas, Jacó tinha uma coisa, “Ele tinha a paga pela recompensa.” Ele viu o direito de primogenitura, e teve isso como a maior coisa da terra.

125 E, hoje, tentamos levar em conta o ir à igreja, o ouvir o Dr. *Fulano* ou o Irmão *Beltrano* falar, o fazer coisas assim, ou o unir-se a uma ótima igreja com um bom grupo ativo, um bom reavivamento. Nós chamamos isso de fazer alguma coisa boa. Não é isso.

126 Deus olha para o coração. E, o coração de Jacó, não importava o que acontecesse. Para ele, tinha um propósito sólido, esse era conseguir aquele direito de primogenitura.

127 Aí está o crente verdadeiro, hoje. Deixe o mundo chamá-lo de qualquer coisa que queiram. Deixe dizerem que você é fanático, se quiserem. Chamaram Jesus de “Belzebu.” “Quanto mais chamarão a vós,” Ele disse. “Bem-aventurados sois vós quando vos perseguirem, mentindo disserem todo o mal contra vós por Minha causa. Exultai e alegrai-vos, porque é grande o vosso galardão nos Céus; porque assim perseguiram os profetas antes de vós.” Você vê?

128 Agora, o que é o Selo de Deus, então? Efésios 4:30, disse: “Não entristeçais o Espírito Santo.” O quê? Efésios 4:30, você que está anotando. “Não entristeçais o Espírito Santo.” Agora, sei que alguns deles dizem que é *isto*, ou *aquilo*, ou *aquilo mais*. Mas, não importa, a Bíblia disse: “Seja a palavra de cada homem mentira, e a Minha verdade.”

129 Alguns dizem: “Guardar dias é a marca.” E alguns dizem: “Fazer *isto* é a marca.” E alguns dizem: “Ser testemunha *disto* é a marca.”

130 Mas, a Bíblia disse: “Não entristeçais o Espírito de Deus no qual estais selados até o Dia da vossa redenção.” Por quanto tempo? “Até o Dia da vossa redenção.” Como se pode fazer isso?

131 Poderia Deus errar? Poderia Ele dar a um homem o Espírito Santo. . . E Ele sendo infinito, que conhece do princípio ao fim, daria a um homem o Espírito Santo, e prometer-lhe Vida Eterna, e então voltaria atrás, O tiraria dele? Isso O tornaria finito, como eu e você, sujeitos a erros.

<sup>132</sup> Mas, graças a Deus que, nosso Pai Celestial não erra. Ele . . . Certamente. Ele não pode errar. Desde o princípio, Ele era infinito; e Ele será, no fim. Ele não pode errar. Ele é perfeito.

<sup>133</sup> Note, agora vou voltar para—para Hebreus de novo. Agora, “Sede vós pois perfeitos.” Agora vou pular agora e irei a Apocalipse.

*E fez que a todos, . . . e grandes, (velhos, jovens, varão e varoa). . . servos e livres, lhes seja posto um sinal na sua . . . testa, e na sua mão;*

<sup>134</sup> “E ele enganou a todos, exceto aqueles cujos nomes estavam escritos no Livro da Vida do Cordeiro.” Ele enganou a todos, a terra toda, as seitas religiosas. Ele recebeu o cristão fingido. Ele enganou o membro de igreja. Ele enganou o homem de moral. Ele enganou o homem bom. Ele enganou o pregador fictício. Ele enganou o cristão fictício.

<sup>135</sup> Ele enganou a todos com sua grande propaganda, dizendo: “Somos todos uma grande igreja, e devemos todos nos unir, e ter as coisas do mundo e da igreja e do estado, unidas. Que ele . . . Nós resolveremos todas as guerras, para sempre.”

<sup>136</sup> Milhares de mães, milhões delas, dirão: “Esse é o negócio que queremos.” Observe de onde vem, irmã. Observe onde está a formação disso.

<sup>137</sup> “E ele enganou a todos cujos nomes não estavam escritos no Livro da Vida do Cordeiro.”

<sup>138</sup> Agora você está pronto? Aqui está. É uma cartucheira de cano duplo e carregada com chumbo grosso. Ouça isto, agora. “Ele enganou a todos cujos nomes não estavam escritos no Livro da Vida do Cordeiro . . .” A partir da ocasião que se uniram à igreja? A partir da ocasião do reavivamento? Seus nomes foram escritos no Livro da Vida do Cordeiro quando se tornaram membros da igreja? Não. “Nomes estavam escritos no Livro da Vida do Cordeiro desde a fundação do mundo!” Amém. É isso o que faz. Você entende? Deixou-se isso passar despercebido, por centenas de anos, entre os mestres.

<sup>139</sup> Mas, olhe, o nome do cristão não foi escrito no Livro da Vida do Cordeiro quando ele veio ao altar. A Bíblia disse: “O seu nome foi escrito no Livro da Vida do Cordeiro, desde lá da fundação do mundo.” “Ninguém pode vir a Mim se Meu Pai não o trouxer. E todos que vêm, Eu lhes darei Vida eterna, e os ressuscitarei nos últimos dias.” De que estamos amedrontados?

<sup>140</sup> Ouçam-me, um irmão cansado. A Bíblia disse que: “Jesus era o Cordeiro de Deus que foi morto desde a fundação do mundo.” Note. Oh, que coisa! Como isto queima seu coração! Como isto lhe dá esperança! Bem antes da fundação do mundo, quando Satanás perverteu, o mal; Deus, sendo infinito, olhou através da seqüência do tempo, e viu o fim.

141 Presciência! Se Ele não conhece todas as coisas, você limitou a Deus, você O tornou finito como você e eu. Mas, Deus é ilimitado; o poder de Deus, o conhecimento de Deus, tudo. Ele é o Onipotente.

142 Bem antes da fundação do mundo, quando Satanás fez o mal, porque Satanás tinha em mente o que ia fazer, e Deus viu como Ele poderia neutralizar isso. Amém.

143 A Bíblia disse: “No princípio era o Verbo,” São João 1, “e o Verbo estava com Deus, e o Verbo era Deus.” No princípio, quando o tempo começou. Era Eternidade, antes disso. Isto de que estamos falando, é em tempo.

144 Eternidade é como um—um panorama. Nunca—nunca termina. É um círculo, continuando para sempre e para sempre e para sempre. É uma roda sem fim que nunca pára ou nunca tem fim. Mas Satanás pôs uma interrupção ali e veio aqui, e teria estragado a coisa toda.

145 Mas, Deus viu onde haveria um espaço de tempo. E sendo o grande Ser infinito, de princípio a princípio, Ele olhou para baixo. E Ele era, no princípio, a Palavra. Agora, uma palavra é um pensamento expressado. Deus começou a pensar, quando Ele começou a ver cada ser humano que veio à terra, e cada pássaro, e cada pulga, e cada mosca. Aleluia! Esse é o Deus infinito, todo-poderoso, eterno, sempre presente. É a Esse que servimos esta manhã.

146 Bem no princípio, e Ele viu que havia algumas pessoas que iam desejar ser salvas, algumas pessoas que iam querer ser salvas, algumas pessoas que serão leais em seu coração. Eles queriam ser salvas. Então, Ele tem que fazer os preparativos para a salvação deles, isso mesmo, ou nunca serão salvos. E Ele sabe que qualquer coisa imperfeita não pode entrar no Céu, de forma que Ele tem que abrir um caminho de perfeição para eles. Amém. Você vê isso? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.]

147 Então, lá no passado, Ele disse: “Eu Mesmo descerei ao mundo e Me revestirei de carne humana, e pagarei a pena que se requer aqui. E tomarei o lugar, e Eu os tornarei perfeitos porque Eu os trarei em Mim, e Eu sou perfeito.”

148 Então quando Jesus disse: Sede vós pois perfeitos, como os que são . . . Deus é perfeito.”

149 Então aqui estava este corpo lacerado que foi açoitado e moído por causa do pecado, e todo pecado que o mundo já teve, ou ainda teria, foi colocado sobre Ele. E Ele é o corpo que Jeová ressuscitou lá no último dia, no terceiro dia após a Sua morte.

150 E se estamos nesse Corpo, somos tão perfeitos quanto é o Corpo. Amém. Aí está. Como se entra no Corpo? Como se entra Nele? A Bíblia disse, em Romanos 8:1: “Portanto agora

nenhuma condenação há para os que estão em Cristo Jesus, que não andam segundo a carne, mas segundo o Espírito.” Não lhes importa o que o mundo diz, ou o que mais ninguém diga, ou ainda o que a família deles diga. Eles andam no Espírito de Deus, em amor perfeito, divino. Você vê isso?

151 Como se entra Nele? Por se unir à igreja? Por dar um aperto de mão? Pelo batismo em água? Não, senhor.

152 O capítulo 12 de Primeiro Coríntios disse: “Todos nós fomos batizados em um Espírito, formando um Corpo, e nos tornamos membros desse Corpo.” E, então, não é o que fiz, o que sou, quem era, ou nada disso. É o que Deus fez por mim, em Cristo, e somos aperfeiçoados com o nosso Sacrifício.

153 Ele não erra. Ele não traria você se você não tivesse valor. Ele conhece o seu coração. Isso mesmo. Ele conhece o que você é. Ele conhece os seus motivos. Ele conhece o que você é. Há armadilhas no percurso da estrada. Sem dúvida que o Diabo fará que você tropece. E você diz: “Não tive a intenção de fazer isso. Deus, Tu sabes.” Você ainda é perfeito porque há um Sangue perfeito que é oferecido por você, a cada dia, e um Sacrifício sangrento dependurado ante o Trono do Deus Todo-Poderoso. É isso mesmo. Agora, como você entrou Aí? Deus, por presciência. . .

154 Agora, Deus disse que Jesus. . . Agora ponham-se a pensar. Abram o coração. Olhe. A Bíblia disse: “Jesus era o Cordeiro que foi morto desde a” (onde?) “fundação do mundo.” Ele foi morto. Por quê? O Deus Pai, quando Ele olhou para baixo e viu como. . .

155 Jesus não chegou a vir para ter uma morte acidental. Ele não chegou a vir, dizer: “Bem, talvez alguém terá pena quando vir a maneira como Eu morri, tudo mais.” Não. Não. Deus não cuida dos Seus assuntos assim. Deus cuida de Seus assuntos de modo perfeito. É isso mesmo.

156 Ele sabia exatamente o que ia acontecer. Essa era a maneira que Ele podia predizer. Ele sabe exatamente o que Ele. . .” “Ele não quer que alguns se percam.” “Ele não quer,” mas, se Ele é infinito, Ele sabe quem perecerá e quem não. Portanto, você pode ficar descansado que, se você recebeu a Deus e foi enchido do Espírito Santo, você está ancorado até o seu destino eterno. Corretamente. Veja, Ele conhece de antemão.

157 Agora, observe. A Bíblia disse que: “Jesus, o Cordeiro, foi morto ainda antes da fundação do mundo ser feita.” Oh! Eu—eu sei que eu ajo de modo engraçado aqui em cima, mas eu—eu—eu me sinto muito bem. Olhe. O quê? Jesus foi morto antes do mundo até mesmo estar com o primeiro grão de terra. Jesus já estava morto. Por quê? Porque Deus. . . Aqui está. Entenda. Deus, por presciência, quando Ele era a Palavra no

princípio, Ele teve um pensamento. Agora era só um pensamento; então quando Ele falou, e disse que seria, Jesus foi morto no mesmo minuto que Deus falou a Palavra. Então o que aconteceu? Quatro mil anos mais tarde, Ele veio e pagou o preço, do que Deus já tinha feito neste tempo, pela Sua Palavra. Ele tinha que vir. Todos os diabos do inferno não poderiam evitar que Ele viesse. Deus já havia falado.

<sup>158</sup> Agora, crente, você está pronto para pular de gozo? Ouça isto. Se você é cristão, se você verdadeiramente é um filho de Deus, a Bíblia disse . . .

Não é nada de: “Oh, pregador!”

<sup>159</sup> É a Bíblia. Ela disse: “Seus nomes foram escritos no Livro da Vida do Cordeiro antes da fundação do mundo.” Oh, que coisa! Ao mesmo tempo que Cristo . . . que Deus disse que Cristo seria morto, Ele escreveu o seu nome com o Dele. Aleluia! Aí está. O seu nome foi escrito em . . .

<sup>160</sup> Ele disse: “E ele enganou a todos, grandes, pequenos,” tantos eram membros de igreja, cristãos fingidos. “Ele enganou a todos cujos nomes não estavam escritos,” não no livro da igreja, mas, “no Livro da Vida do Cordeiro” (quando?) “antes da fundação do mundo.” Deus escreveu o seu nome no Livro da Vida do Cordeiro, pela Sua Palavra falada. E enviou Cristo, o Sacrifício, para comprar, para redimir aquele mesmo grupo que Ele havia escrito seus nomes no Livro da Vida do Cordeiro antes da fundação do mundo. [Espaço em branco na fita—Ed.]

<sup>161</sup> Agora: “Aos que chamou, justificou.” Ele os chamou antes da fundação do mundo. “Aos que chamou, justificou. E aos que justificou, já glorificou.” O mesmo Deus o qual, antes da fundação do mundo, chamou o seu nome e o escreveu no Livro da Vida do Cordeiro, no Livro, desde a fundação do mundo, já fez um lugar na Glória para você. E quando este tabernáculo terrestre se dissolver, já temos um nos esperando lá na Glória . . .? . . .” Aí está. Esse é o Evangelho.

<sup>162</sup> Estamos preocupados com quê? Por que caminhamos com *esta* aparência de: “Ora, será”?

<sup>163</sup> Levantai as vossas cabeças! A Bíblia disse: “Tornai a levantar os joelhos desconjuntados. E que as mãos se levantem, as quais uma vez estavam cansadas. Que aquele que está cansado diga: ‘Estou forte.’” Amém.

<sup>164</sup> Pois, o Evangelho é entregue. É boas Novas. E, esta manhã, o Espírito Santo, através da Palavra, está lhe trazendo as boas Novas de que: “Desde antes da fundação do mundo Deus escreveu o seu nome no Livro da Vida do Cordeiro.” Todos os diabos do inferno não conseguiriam apagá-lo daí. A Palavra de Deus já disse isso. É certeza acontecer, o tanto quanto Deus



escreveu isso lá antes da fundação do mundo! Amém. Quão glorioso é o nosso Pai Celestial, em Seu amor e misericórdia infinitos, em fazer isso por nós!

165 Disse: “Sede vós pois perfeitos, como é perfeito o vosso Pai Celestial.” Como pode você ser? Considerando que não é a minha perfeição, não é a sua perfeição. É a perfeição Dele, da Sua Palavra; que Ele o escolheu, e você não O escolheu. E Ele o trouxe em Cristo. E você está seguro com Jesus Cristo, e tão perfeito o quanto Cristo era diante de Deus. Pois, você não está em pé por si próprio. Você está em pé Nele, com uma coisa: “Creio em Deus.” Amém. Oh, eu O amo! Oh, que coisa!

166 Do outro lado do Éden, amém, que ocasião maravilhosa será algum dia, quando você olhar para trás e disser: “Por que temi? Veja o gozo que deixei de ter.”

167 Rapaz, moça, esta manhã, ou você, senhor ou senhora, quem nunca foi cristão. Deus continuamente bate no seu coração. [O Irmão Branham bateu no púlpito quatro vezes—Ed.] Oh, sim, é possível que você venha no fim do caminho, mas não terá gozo. Não haverá estrelas em sua volta para brilharem. Não quero me encontrar assim.

168 Quero ouvi-Lo dizer: “Bem está, Meu bom e fiel servo.” Quero mostrar—Lhe minha gratidão.

169 A minha coitada, pequena esposa de cabelo grisalho, como eu gostaria de lhe fazer alguma coisa, que eu saiba que ela goste, porque eu a amo, e sei que ela me ama. E se eu faria isso pela minha esposa, em amor humano, o que devo fazer, ao saber que Deus, pela graça, antes da fundação do mundo, me viu; um pobre pequeno pecador titubeante, e ia para o inferno e não podia evitar isso? E Ele antes me ordenou, e pôs meu nome no Livro da Vida do Cordeiro antes da fundação do mundo. Oh, eu O amo! De jeito nenhum há como alguma vez dizer. . . ? . . . Não é para menos que a Bíblia disse: “O olho não viu, o ouvido não ouviu, e não subiu ao coração do homem.” Oh, que coisa! Quão glorioso é Deus! Você não quer confiar Nele, se estiver cansado e anda agitado?

170 Que vergonha, vocês cristãos, que se chamam de cristãos, e vão por aí a fraquejar. “Bem, não sei não. E se eu vou à igreja, o . . .” Oh, que desculpa fraquinha você dá.

171 Deixem-me dizer a vocês. Levantem a cabeça. Endireitem o peito. Oh, que coisa! Oh, use a fé. A fé é que manda. É isso mesmo. A fé tem pêlo no peito. Irmão, estou querendo dizer que, ela tem músculos grandes. Quando ela fala, todas as preocupações caem de um lado para o outro.

172 O Diabo diz: “Agora, você não vai conseguir. Você não vai conseguir fazer isso. Você tem vergonha de testificar.”

173 A fé se levanta, diz: “Cale-se! Eu estou com a palavra.” Amém. Claro. A fé toma a iniciativa. É isso que precisamos hoje para cada peregrino na terra. Endireitem a cabeça.

174 A Bíblia disse: “Quando eu . . .” Davi disse: “Quando eu temi, eu andei com . . . Eu confiei Nele. Quando temi, então eu confiei Nele. Quando quer que chegasse a temer até mesmo a morte, as sombras . . .”

175 Quando Paulo veio, ele disse: “Onde está, morte, o teu aguilhão? Onde está, morte, a tua vitória?” Irmão . . .

A vida de grandes homens nos faz lembrar  
Que podemos tornar nossas vidas sublimes,  
E ao partirmos, deixar para trás  
Pegadas na areia do tempo.

176 Algum dia, sentado lá nos outeiros celestiais da Glória, onde o sol nunca se porá naquela Cidade, onde os santos já bradam, aqueles velhos heróis da Fé, olhando para aqueles lugares além, e vendo nossa senda, feita de Glória. Quero me sentar com eles, e ver que levantei a cabeça e confiei em Deus, e continuei andando, em tempo de tempestade. Oh, que coisa!

Oremos.

177 Nosso Pai Celestial, nós Te agradecemos esta manhã por Jesus. Nós Te agradecemos pela perfeição do Evangelho, pelo aperfeiçoamento, e pela eterna soberania da eterna Palavra falada de Deus. E conforme a Sua Palavra, Ele nos chamou e nos escolheu Nele antes da fundação do mundo, e escreveu os nossos nomes antes da fundação do mundo. Quando Deus fala uma palavra, tem que acontecer. Simplesmente tem que acontecer. E Tu falaste os nossos nomes quando Tu falaste o Nome Dele. Tu nos escolheste, com Ele, antes do mundo começar, por isso não há nada que podemos dizer que poderíamos fazer, Senhor. Não está—não está na raça humana. Não há nada de que possamos basofiar ou fanfarronar. A única coisa que dizemos, é: “Deus, obrigado pela Tua graça. Obrigado pela Tua misericórdia, Senhor. Vendo que éramos estranhos, mas agora Tu tens nos aperfeiçoado com aquele perfeito Sacrifício onde nos encontramos, ó Deus, encontramos Nele, hoje, à medida que continuamos.” Agradecendo-Te, Pai, por estas coisas.

178 Pedimos que, se houver alguém aqui hoje, Senhor, que não esteja nessa condição, que neste momento tomem sua decisão única e eterna e final, antes de fazeres a Tua última e final chamada no coração deles. Rogamos que Tu concedas isso através do Nome de Cristo.

179 E enquanto estamos de cabeça inclinada, eu queria saber se há uma pessoa assim aqui esta manhã, que na verdade esteja na virgem adormecida; você nunca acordou para reconhecer

que você tem que salvar almas, você tem que fazer alguma coisa? E você quer que Deus Se lembre de você, como salvador de alma; você quer ser um que vá tentar fazer que almas sejam salvas? Você gostaria de levantar a mão, dizer: “Deus, lembra-Te de mim.” Deus o abençoe. Isso é bom. Muito bem.

<sup>180</sup> Há uma pessoa assim aqui esta manhã que jamais chegou a aceitar a Cristo como Salvador em tempo algum, mas, esta manhã, quer tomar essa decisão final e eternal? Como você vê o sol se pôr no além, e você sabe que faltam só mais alguns dias e não estaremos mais aqui. Você sabe disso. Mas você quer—você quer entrar no Reino de Deus. Você quer que Deus o receba. E você crê que Ele faz isso, e você levantará a sua mão com esse propósito, esta manhã, que você crê que Cristo agora o aceita como Seu filho. Deus o abençoe. E Deus o abençoe.

<sup>181</sup> Alguém mais, você quer aceitá-Lo como seu Salvador pessoal, hoje? Você quer levantar a mão, dizer: “De hoje em diante, agora servirei a Deus de todo o meu coração. Eu creio. Quero ser lembrado. A vida toda, Algo tem batido no meu coração, e batido no meu coração, e O tenho rejeitado. E receio que esta seja a vez errada de rejeitá-Lo agora. E por isso, esta manhã, Deus, pela graça, me movo e levanto a mão, dizendo: ‘Sê misericordioso para comigo, pecador’”?

<sup>182</sup> Haveria outra pessoa? Deus o abençoe. E a abençoe, garotinha. Também vejo a sua mão, filhinha. Muito bem. Mais alguém, você gostaria de levantar a mão, dizendo: “Lembre-se de mim”?

<sup>183</sup> Há algum desviado, e diga: “Oh, Irmão Branham, sou cristão, mas uma vergonha. Constantemente me desvio e faço o que é errado. E eu—eu amo a Deus. Deus me aceitou pela graça. Sei que sou filho Dele. Mas nunca fui ativo, nunca fiz a obra do Senhor. De algum modo vou à deriva, e venho e saio, e venho e saio. Mas alguma Coisa continua a me segurar, em meu coração. Tenho vergonha do meu testemunho. Teria vergonha de me encontrar com Deus, esta manhã, nem uma alma ou nada. Eu—eu—eu quero que Deus me traga de volta e me abrace junto ao Seu lado sangrento, e me dê chicotada, que mereço, e deixa-me ser um cristão verdadeiro de hoje em diante. Eu levantarei a minha mão para Deus. É isso que eu quero que Tu faças, Deus.”

<sup>184</sup> Deus a abençoe, senhora. Deus abençoe você, você, você, você. Isso, agora Deus vê o seu coração. E muitos de vocês que levantaram sua mão, eu os conheço. Conheço sua vida inconstante. Enquanto você está... (O resto dos cristãos está orando.) Conheço sua condição de inconstante. Conheço o seu desviar. Quanto mais Deus os conhece, se eu os conhecia. Vejo vocês virem ao altar, tentam começar, e voltam; tentam começar, e voltam.

<sup>185</sup> Não faz muito tempo um homem caiu morto, faz alguns dias, que ensinava na escola dominical aqui. Acho que alguns que são da família dele estão aqui. Eu diria o nome, muitos de vocês sabem de quem estou falando. Esse homem vinha à igreja, voltava; vinha à igreja, voltava. Ele queria fazer o certo. Ele teve uma experiência com Deus. Ele era um bom homem, no íntimo, mas deu de atrapalhar-se demais com o mundo. Ele morreu jovem. Ele deixou o mundo. Agora queria saber qual será a sua recompensa. Está vendo? Não faça isso. Não faça isso, amigo. Permaneça trabalhando.

<sup>186</sup> Pudessem esse homem voltar para a terra hoje, e se encontrar na cidade, em qualquer lugar, no mesmo lugar que morreu, ele gritaria e correria em direção ao tabernáculo o mais rápido que pudesse. Ora, vou lhe contar, haveria almas que seriam salvas nesta semana que vem, quando ele chegasse aqui. Ele está do outro lado da linha agora. Mas, lembre-se, enquanto houver Eternidade, tão profundo quanto o céu que existe, a pessoa nunca terá outra chance de salvar uma alma, nunca terá outra chance de viver para Deus. Ele tomou sua decisão final.

<sup>187</sup> Que me diz da sua, esta manhã? Vamos tomá-la corretamente, por Deus, enquanto estamos com nossas cabeças inclinadas. Dê-nos o acorde: “Do outro lado do Jordão.”

Do outro lado . . . (Agora continuem orando.)  
 . . .do Jordão,  
 Nos melodiosos campos do Éden, (Devagar  
 agora, todos nós.)  
 Onde a Árvore da Vida floresce,  
 Há descanso para ti.

Jesus quebra todo grilhão,  
 Jesus quebra todo grilhão,  
 Jesus . . . (O que está segurando você?)  
 . . . todo grilhão,  
 Quando Ele te liberta!

Sempre, sempre O louvarei,  
 Sempre, sempre O louvarei,  
 Sempre, sempre O louvarei,  
 Pois Ele me liberta!

Agora todos nós, juntos, devagar.

Do outro lado do Jordão, (logo do outro lado  
 do rio)  
 Nos melodiosos campos do Éden,  
 Onde a Árvore da Vida floresce,  
 Há descanso para ti.  
 Pois, Jesus quebra todo . . .

<sup>188</sup> Os grilhões da indiferença, os grilhões religiosos, os grilhões denominacionais, o grilhão pecaminoso, o grilhão da incredulidade.

Jesus... (Sua Presença está próxima.)  
... todo grilhão.

Tome sua decisão.

Quando Ele te liberta!  
Sempre, sempre O louvarei,

Deus abençoe a senhora.

... O louvarei,

<sup>189</sup> Alguém mais, que os grilhões se quebrem em volta. Você não quer ficar liberto, hoje? Para que você está fingindo? Ora, você está desditoso consigo próprio, não estando liberto; o Espírito Santo, removendo todos os obstáculos do caminho, o Espírito de Deus movendo-Se através do seu coração. Deus a abençoe, irmã.

Do outro lado...

<sup>190</sup> Quem sabe seja alguma coisinha segurando-o. Você não quer ser salvo? Espero que nossos nomes estejam envoltos juntos. Deus o abençoe, irmão. Espero que nossos nomes estejam envoltos juntos, na Glória além, como estrelas de Deus, brilhando para sempre. Olhar e dizer: "Lá se encontra o Irmão Branham."

<sup>191</sup> Eu direi: "Oh, sim, irmão. Lembra-se lá embaixo no tabernáculo aquela manhã?"

... floresce,  
Há descanso para ti.

Sempre, sempre O louvarei, (Você não quer  
fazer isso?)

... sempre, sempre O louvarei,

Eu...

<sup>192</sup> Desviado, você não quer se aproximar do altar agora? Sim, aquela coisinha que se encontra em seu caminho. Jesus rompe esse grilhão. Venha.

Quando Ele te liberta!  
Chegado à cruz do meu Salvador,  
Prostrado aos pés do Redentor,  
Oh, Ele ouviu todo meu clamor  
Glória ao Salvador.

Oh, glória ao Salvador!  
Oh, gló-...

<sup>193</sup> Amigo pecador, aqui no altar, desviado, agora conte para Ele a esse respeito. Onde foi?

Ele ouviu todo...

<sup>194</sup> Você está ajoelhado aí sozinho com Deus agora. Ele está olhando para você. Nem mesmo um pardal poderia cair sem Ele saber.

Oh, junto à cruz inda há doce lugar

<sup>195</sup> Se você nunca recebeu o Espírito Santo, venha. Ele está aqui.

. . . aflito, sem demorar,  
Cristo está pronto p'ra te salvar,  
Oh, vinde ao . . . (Espere aí agora.)

<sup>196</sup> Enquanto estamos de cabeça inclinada. Você já notou as pessoas que recebem Cristo? Ver em que tipo de situação estavam, como eles O receberam, vê-se que eles agem da mesma maneira. Sem dúvida. Se é de heresia, e fabricado e emocional, a criança será criada assim. É assim que será. Se for frio, formal, e indiferente; geralmente são assim. Recebem esse tipo de espírito, porque é isso que está ali funcionando então.

<sup>197</sup> Leva-me à cruz. Leva-me a uma situação onde haja um Espírito Se movendo, que abrande meu coração. “Ainda que eu falasse a língua dos homens e dos Anjos, ainda que desse toda a minha fortuna para o sustento dos pobres, o meu corpo para ser queimado como sacrifício, tivesse ciência para conhecer todos os mistérios e todas estas coisas, tudo falhará. Mas, quando vier o que é perfeito, que é o amor, ele permanece para sempre.” O amor opera a fé.

<sup>198</sup> Não quer vir agora enquanto esta amável, humilde, doce sensação do Espírito Santo está se movendo aqui no altar agora? Só ajoelhe-se, diga: “Deus, sê misericordioso para comigo. Quero que Tu me dês agora, em meu coração, este Espírito que está na igreja. Agora me ajoelho, e peço. E, por fé, creio que Tu o concederás a mim.” Você sairá daqui com um dos mais humildes, mais afáveis espíritos. Tudo terminará então.

Que maravilha! Jesus me amou,  
Tudo de graça me perdoou;  
Quebrou meus laços e me livrou;  
Glória ao Salvador!  
Gló- . . .

<sup>199</sup> Enquanto estamos cantando este, eu queria saber se há alguns cristãos que gostariam de tornar a consagrar a sua vida com estes aqui no altar, que vieram para receber o Espírito Santo e salvação. Você gostaria de se ajoelhar aqui conosco, de orar conosco uns minutos? Qualquer coisa que você tenha necessidade, não importa o que seja. Se for doença, você tem necessidade de cura. Se for problema, e você tem necessidade de alívio. Se você estiver preocupado e incomodado, necessidade—necessidade de paz. Venha agora, não quer vir?

Junto à cruz inda há lugar,  
Vem, ó aflito, sem . . .

Tão contente de ver tantos virem, esta manhã.

. . . está pronto p'ra te salvar,  
Vinde ao . . .

<sup>200</sup> Veja você, é uma obra do Espírito Santo. Ele faz isto. “Para . . .” Não emotivo. Consistente, profundo. Não fanaticamente. Não é formal. É amor que atrai, nos constringe.

Agora sei que Ele me salvou;  
Glória ao Salvador!

<sup>201</sup> Maravilha! Todos se inclinando agora. Você não gosta disto? Não sei como você se sente, mas eu sinto, em meu coração, a pessoa sente lágrimas por dentro, correndo. O Espírito Santo de Deus, Ele está fazendo a obra de verdade. Irmão, dê-me uma igreja assim, que realmente esteja quebrantada, indo até à casa do Oleiro, para tornar a ser moldada.

Quero estar ao pé da cruz,  
De onde rica fonte,  
Corre franca . . .

<sup>202</sup> Que a audiência ajude a cantar esse agora, enquanto os arrependidos estão no altar, pedindo.

Do Calvário, monte.

Sim, na cruz, sim, na cruz,  
Oh, sempre me glorio,  
E enfim vou descansar,  
Salvo, além do rio.

<sup>203</sup> Ó Deus, nosso Pai, vimos a Ti, hoje, humildemente, quebrantados. O Espírito Santo entrando na Palavra. Os cristãos estão tão gra- . . . e tão gratos a Ti, porque Te aceitaram, nasceram de novo. Tu ordenaste isto desde a fundação do mundo. Tu declaraste. Tu disseste: “Tenho muitas coisas que vos dizer, que não posso contar-lhes agora. Mas quando vier aquele Espírito Santo, Ele vos revelará estas coisas, e vos ensinará e vos guiará.” Estamos tão agradecidos, esta manhã, pelo Espírito Santo que revela a Palavra de Deus. Tu disseste: “E destas coisas Ele Me . . . vos lembrará, que vos tenho dito. E Ele vos anunciará o que há de vir.”

<sup>204</sup> Estamos tão alegres por Ele estar conosco hoje. E através do ensino da Palavra, e do obrar do Espírito Santo, causou com que cristãos fossem despertados, causou com que pecadores viessem a Ti, que os desviados tornassem a se consagrar. Pai, eles estão no altar. Causou com que o doente e o fraco, que estava aflito, viesse e inclinasse sua cabeça, para



aceitar cura para seu corpo, sabendo que a Tua Palavra falada é Verdade. Tudo mais falhará, mas a Tua Palavra nunca pode falhar. Verdade! “Conhecereis a Verdade, e a Verdade vos libertará.”

<sup>205</sup> E vimos aceitar, esta manhã, o que Tu proveste para nós, em Teu sofrimento substitutivo e a expiação, na Tua morte, que Tu fizeste por nós. E nós livremente, Senhor Jesus, recebemos isso. Cremos na Palavra de Deus. Cremos que Tu prometeste: “Aquele que vier a Mim, de maneira nenhuma o lançarei fora.” Ó Deus, que promessa! Não importa para que seja, Tu disseste: “Quando orardes, crede que recebereis o que pedis. Vós o recebereis.”

<sup>206</sup> Agora, Pai, se verdadeiramente cremos, está resolvido. Cremos. Está terminado. Então agimos baseados em nossa confissão, de que Tu o fizeste por nós. Não que sejamos merecedores; somos indignos. Mas através da Tua graça imérita, a qual temos através de Ti, cremos que a obra está consumada.

<sup>207</sup> E enquanto estes arrependidos, e os que estão vindo esta manhã, consagrando-se, e os que estão vindo para receberem os benefícios do sofrimento, como Davi disse: “Bendize, ó minha alma, ao Senhor, e não te esqueças de nenhum de Seus benefícios. É Ele que perdoa todas as minhas iniquidades, o meu desviar; e sara todas as nossas enfermidades.” Esses são os benefícios do crente. E recebemos isso por fé, esta manhã, aoirmos baseados na Palavra de Deus, a qual foi falada antes da fundação do mundo. Se foi impossível não acontecer, também é impossível não recebermos o que pedimos, se pedirmos com fé, crendo. E isso encontra-se em nosso coração, Senhor, receber o que pedimos.

<sup>208</sup> Jesus, mantém-nos ao pé da cruz. Quando o inimigo vem como uma enchente, Senhor, levanta um estandarte contra ele. Abençoa esta pequena congregação que espera. Deus, que o Teu Espírito Santo aceite estes que consagraram sua vida, estes homens e mulheres que se ajoelharam no altar. Esses pecadores que vieram e inclinaram a cabeça, aceita-os em Teu Reino.

<sup>209</sup> Senhor, compreendo que a fé pessoal deles, no minuto que creram em Ti, foi nesse minuto que Tu os recebeste. Pois Tu disseste: “Ninguém pode vir se Meu Pai não o trouxer. E todo o que vier, dar-lhe-ei Vida eterna, e o ressuscitarei no último dia.” Essa é a Tua Palavra, Senhor. Cremos Nela.

<sup>210</sup> E está terminado, a obra está consumada, e Te agradecemos por isso. Nós Te agradecemos pela cura de cada corpo, por cada alma cansada, por tudo que o Teu. . . Os que tinham mãos fracas e cansadas, os que estavam com medo, os que tem vagado. Davi disse: “Quando temia, ficava assustado, então confiava em Ti e continuava adiante.”

211 Deus deixa-nos levantar a cabeça, esta manhã; não covardes, mas cristãos que crêem em Jesus Cristo. Que continuemos adiante, com nosso testemunho brilhando. Que, pela cura do nosso corpo, pelo testemunho de nossa salvação, que ganhemos outros a Ti. Concede, Pai, pois tudo no altar colocamos. Concede isso para a Tua Glória, pois cremos em Ti e esperamos em Ti, Senhor.

212 É aqui onde, só nos banhando em Tua beleza, só nos banhando em Tua promessa, sentindo aquele glorioso Espírito Santo tentando nos conseguir para Ti. Como Te amamos! Como Te louvamos!

213 Como Te adoro, Senhor! Eu, aqui atrás deste sagrado púlpito com minhas mãos levantadas a Ti, eu Te adoro, meu Deus. Eu Te adoro. Tu és meu Curador, meu Salvador, meu Rei, meu Provedor, meu Pai, meu Irmão! Tudo que é meu descansa em Ti. Tu és minha força. Eu publicamente... Tu... Davi disse: “Eu Te louvarei na congregação dos santos.” E Te darei louvor ante os que estão santificados esta manhã. Eu Te louvo por me curar. Eu Te louvo por minha vida. Eu Te louvo por minha saúde. Eu Te louvo pela bondade que Tu tens mostrado a mim. Eu Te louvo por meus amigos. Eu Te louvo por tudo, Senhor. Tu és maravilhoso, gozo inefável e glorioso! Como Te louvo!

214 Como posso Te recomendar para o cansado! Como posso Te recomendar para o pecador, como Salvador! Como posso Te recomendar para o enfermo, como Curador! Como posso Te recomendar para o errante, como Rei! Oh, como Te amo, esta manhã! Como posso Te recomendar—recomendar, Senhor, para os que estão espezinados, para ser—para ser o gozo jubiloso no acampamento! Como Te agradecemos!

215 Oh, Tu é Rocha em terra sedenta, o Refúgio em tempo de tempestade; o Alfa, Ômega, o Começo e o Fim; a Rosa de Sarom, o Lírio do Vale, a Estrela da Manhã! Oh, como Te amamos! Como Te adoramos e Te louvamos, Ser Eterno sem igual! A Ti damos louvor. Oh, nós Te louvaremos, e Te daremos louvor, por todas as eras!

216 Recebe-nos, Senhor, enquanto oferecemos estas bênçãos, os frutos dos nossos lábios. Tu disseste: “Nós somos um povo adquirido, o sacerdócio real, oferecendo sacrifício espiritual, os frutos de nossos lábios dando louvores ao Seu Nome.” Como O louvamos! Como O adoramos para todo o sempre! Oh, recebe as verdadeiras adorações do nosso coração, expressão dos nossos lábios, Senhor, que do profundo do coração puro Te louvamos. Sabendo que, não é o que poderíamos fazer. Não é a nossa vida, é a Vida Dele. Não é a nossa salvação, é a salvação Dele. Não é o nosso céu, é o Céu Dele. Oh, não somos obra de nós mesmos, somos obra Dele. Não a nossa graça, é a graça

Dele. Não a nossa glória, mas a glória Dele. Não o nosso poder, mas o poder Dele. Oh, como Te amamos! Não a nossa igreja, mas a Igreja Dele. Como Te louvamos, pois esse é o nosso coração, Senhor. Esse é o nosso coração. Recebe-nos.

217 Ó Deus, envia ao pequeno Tabernáculo Branham um derramamento do Espírito. Enviarás, Senhor? Oh, estamos necessitados, aqui no canto. Deus, envia a chuva de bênçãos. Derrama a chuva de Deus, a temporã e a serôdia.

218 Batiza o nosso pastor, novamente, Senhor. Acende nele o fogo do Evangelho. Nós o amamos, hoje, Senhor. Ele é servo Teu. Rogamos que Tu unjas seu coração.

219 Unge o coração dos outros pregadores nesta edificação esta manhã, e cada membro. Que saiamos daqui, Senhor. . .

220 E não Te esqueças do Teu servo pobre, indigno, eu, Senhor. Que Tu me unjas outra vez com o Espírito Santo. Concede, Senhor.

221 Dá-nos estas bênçãos. Humildemente esperamos no altar, sabendo que recebemos, banhando-nos em Teu Espírito; e não envergonhados do Evangelho de Jesus Cristo, o Poder de Deus, para salvação. Nós Te agradecemos por Ele!

222 Algum glorioso dia, esperamos ver-Te, Senhor, colocar nossas mãos nos pés Daquele que Se acha conosco hoje, o qual não podemos ver, mas sabemos que Ele está aqui. Como O louvamos!

. . .lá naquela cidade,  
O sol nunca irá se pôr;  
As flores para sempre se abrirão,  
E o sol nunca irá se pôr.

Estou disposto a continuar viajando, sim estou,  
Estou disposto a continuar viajando;  
As flores para sempre estarão abertas,  
E o sol nunca irá se pôr.

Quantos sentem dessa maneira? Levantem sua mão.

Estou disposto a gritar, às vezes estou,  
Estou disposto a gritar, estou;  
As flores para sempre estarão abertas,  
E o sol nunca irá se pôr.

Estou disposto a continuar viajando, sim estou,  
Estou disposto a continuar viajando;  
As flores para sempre. . .? . . .

223 Tu és Aquele que está na dianteira do barco, Senhor. Tu conheces tudo. Pedimos esta bênção em Nome de Cristo. Amém.

224 Querido Pai Celestial, ao passarmos pelo altar, impondo as mãos naqueles que talvez estejam esperando uma bênção a mais, que o Espírito Santo, que não tocou justamente da maneira... Mas rogamos, Pai Celestial, que Tu concedas a bênção...?.. Oh, fala, Pai Celestial, tem misericórdia da nossa irmã.

225 Querido Pai Celestial, eis que esta estimada mulher aqui chega aqui por fé... Muitos dias ela esteve aqui; estes cabelos grisalhos e rugas...?.. Mas que tanto trabalho árduo teria que passar por aqui. Não há dúvida que estas mãos folhearam as páginas da Bíblia, levantadas a Ti. Não há dúvida que, sincera, esta manhã, ao entrar mancando nesta igreja, com a muleta debaixo do braço. Mas agora, pela fé, ela a deixa, para sair andando. Cura-a, Senhor. Ela vem pedir as bênçãos de Deus. Eu rogo por um milagre, que Tu a ajudes. E que ela nunca tenha que usá-la, pelo resto dos dias dela. Dá a ela força em seu corpo. Permite que ela ganhe almas para Ti, Senhor, para o Reino de Deus. No Nome de Jesus Cristo. Amém.

226 Deus a abençoe, irmã. Não... A senhora não mais terá que usar essa velha muleta, creio que não. A senhora está bem, e creio que vai para casa sem ela. Amém. Quando a senhora sair do edifício, coloque-a no ombro, e saia andando. “Deus me curou.”

227 Pai, Deus, rogamos que Tu abençoes esta mulher que se encontra aqui hoje. Torna-a completamente sã. Concede, Pai. Impomos as mãos nela e cremos, em Nome de Jesus.

228 Deus Pai, impomos as mãos na Irmã Slaughter, e pedimos que ela seja curada. [Espaço em branco na fita—Ed.]

229 Querido Pai, impomos as mãos no nosso... [Espaço em branco na fita—Ed.]

230 Não sei como se sentem. Cantarei a estrofe; vocês cantem o coro comigo.

O primeiro a morrer por este plano do  
Espírito Santo,  
Foi João Batista, ele morreu como homem;  
Então veio o Senhor Jesus, e O crucificaram,  
Ele pregou que o Espírito salvaria o homem  
do pecado.

Está encharcado de sangue; sim, está  
encharcado de sangue,  
Este Evangelho do Espírito Santo, (como  
gosto Disso), está encharcado de sangue,  
O sangue dos discí-... (Deixe o mundo dizer o  
que quiser)... que morreram pela Verdade,  
Este Evangelho do Espírito Santo está  
encharcado de sangue.

Então apedrejaram Estêvão, ele pregou contra  
o pecado,  
Ele os deixou tão irados que golpearam sua  
cabeça;  
Mas ele morreu no Espírito, ele entregou o  
espírito,  
E foi unir-se aos outros, naquela hoste  
vivificante.

Está encharcado de sangue; . . .  
Este Evangelho do Espírito Santo, está  
encharcado de sangue,  
O sangue dos discípulos que morreram pela  
Verdade,  
Este Evangelho do Espírito Santo está  
encharcado de sangue.

Houve Pedro e Paulo, e João, o divino,  
Eles entregaram suas vidas para que este  
Evangelho pudesse resplandecer;  
Eles mesclaram seu sangue, com o dos  
profetas do passado,  
Para que a verdadeira Palavra de Deus  
pudesse ser dita honestamente.

Está encharcado de sangue; sim, está  
encharcado de sangue,  
Este Evangelho do Espírito Santo, está  
encharcado de sangue,  
O sangue dos discípulos que morreram pela  
Verdade,  
Este Evangelho do Espírito Santo está  
encharcado de sangue.

Há almas sob o altar que estão clamando:  
“Quanto tempo?”  
Para o Senhor punir aqueles que têm feito o  
mal; (Ouça.)  
Porém vai haver outros que darão o sangue de  
suas vidas,  
Por este Evangelho do Espírito Santo com sua  
corrente carmesim.

Oh, está encharcado de sangue; sim, está  
encharcado de sangue,  
Este Evangelho do Espírito Santo, está  
encharcado de sangue,  
O sangue dos discípulos que morreram pela  
Verdade,  
Este Evangelho do Espírito Santo está en- . . .

<sup>231</sup> Quantos estão contentes esta manhã por terem recebido o Espírito Santo? Levante a mão. Não é Ele maravilhoso? Claro.

Está encharcado de . . .

<sup>232</sup> Cumprimente o seu amigo perto de você.

. . . encharcado de sangue,

Diga: “Louvai ao Senhor, irmão, por toda Sua bondade.”

. . . Evangelho do Espírito Santo, está encharcado de sangue,  
Oh, o sangue dos discípulos que morreram pela Verdade,  
Este . . .

Deus o abençoe, irmão. Deus o abençoe.

. . . Evangelho está encharcado de sangue.

Oh, está encharcado de sangue . . .

Isso. Levante suas mãos.

. . . encharcado de sangue,  
Este Evangelho do Espírito Santo, está encharcado de sangue,  
O sangue dos discípulos que morreram pela Verdade,  
Este Evangelho do Espírito Santo está encharcado de sangue.

Está encharcado de sangue; (Aleluia!) está encharcado de sangue,  
Este Evangelho do Espírito Santo, está encharcado de sangue,

[O Irmão Branham fala com pessoas em volta do altar—Ed.]

. . . de sangue; sim, está encharcado de sangue,  
Este Evangelho do Espírito Santo, está encharcado de sangue,

Todos cantem!

O sangue dos discípulos . . .

<sup>233</sup> Deus a abençoe, irmã. [A irmã diz: “Irmão Branham . . . ? . . . —Ed.] Sim. [“ . . . ? . . . os últimos três anos.”] Maravilha! Fico tão feliz de ficar sabendo disso. [“Ela me disse que se eu tivesse uma chance de falar com o senhor, que era para ‘cumprimentá-lo’ por ela.”] Deus abençoe!

<sup>234</sup> Uma senhora simplesmente recebeu oração; ela está andando já faz três anos agora, glorificando a Deus.

Agora vamos cantar este bom corinho. Quantos gostam deste?

Fé no Pai, fé no Filho,  
Fé no Espírito Santo, três em Um.

Muito bem, irmã, toque.

Fé no . . . no Filho,  
Fé no Espírito Santo, três em Um;  
Demônios tremerão, e pecadores acordarão:  
Fé em Jeová fará qualquer coisa . . .

<sup>235</sup> Quantos gostam mesmo de um povo bem alegre como este? Pois, Deus a abençoe, irmã. Vamos todos cantar agora. Todo mundo, o mais alto que puderem. Deus a abençoe, irmã. Obrigado, irmã. Deus a abençoe. Amém. Deus a abençoe você. [Um irmão fala com o Irmão Branham—Ed.] Sim. Amém. Amém. Deus o abençoe. Deus o abençoe.

<sup>236</sup> [Uma irmã fala com o Irmão Branham—Ed.] Deus a abençoe, minha estimada irmã. Deus a abençoe, irmã.

<sup>237</sup> [Espaço em branco na fita—Ed.] . . . suas mãos, e cantar agora.

Deus vos guarde pelo seu . . .

<sup>238</sup> Deus a abençoe, Irmã Kelly. Fico tão contente em vê-la aqui! [A Irmã Kelly fala agora com o Irmão Branham—Ed.] Certo. Deus a abençoe.

<sup>239</sup> Todos sabem quem é esta que está gritando? É a Irmã Kelly. Sabem, ela estava para . . . O—o Diabo tentou matá-la aqui, num acidente de automóvel, e a pôs lá no hospital, toda cortada, e disseram que nunca mais andaria, e tudo mais. Mas, a graça de Deus! É ela a que foi curada. [A Irmã Kelly diz: “Louvado seja Deus! Louvado seja Deus!”—Ed.] Parece o Exército da Salvação aqui esta manhã com este barulho. Louvemos ao Senhor com ela, todo mundo! Todos vocês venham, fiquem conhecendo a Irmã Kelly, e cumprimentem-na ao passarem por aqui.

<sup>240</sup> Sei que todos vocês ficam contentes em ver a sua irmã. E, aqui, venham e cumprimentem-na, aqui mesmo no altar. Todos vocês venham, todo mundo. “Contente em vê-la!” Bem, louvai ao Senhor!

Pelo seu poder e no seu amor,  
Oh! que Deus vos guarde em sua luz!




Irmão Neville.

Pelo seu poder e no seu amor,  
Té nos encontrarmos com Jesus! (Té nos  
encontrarmos!)

Pelo seu poder e no seu amor,

Deus o abençoe, Irmão Neville. Amém. Deus o abençoe.

<sup>241</sup> Vamos parar e inclinar a cabeça só um minuto, queiram inclinar, enquanto o irmão nos despede. Inclinem sua cabeça só um minuto em oração. Irmão Neville, queira vir. [O Irmão Neville ora—Ed.] 

*O LIVRO DA VIDA DO CORDEIRO* POR56-0603

(The Lamb's Book Of Life)

Esta Mensagem foi pregada pelo irmão William Marrion Branham no dia 3 de junho de 1956, domingo de manhã no Tabernáculo Branham, em Jeffersonville, Indiana, E.U.A. Foi tomada da gravação em fita magnética e impressa na íntegra em inglês. Esta tradução ao português foi impressa e distribuída pela Gravações “A Voz de Deus.” Reimpressa em 2006.

©1995 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

GRAVAÇÕES “A VOZ DE DEUS”

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 E.U.A.

## Todos os direitos são reservados

Este livro poderá ser impresso em sua residência para uso pessoal ou para ser distribuído gratuitamente como ferramenta para difundir o Evangelho de Jesus Cristo. Este livro não poderá ser vendido ou usado para angariar fundos. Também não poderá ser reproduzido em quantidade, postado em websites, armazenado em sistemas de recuperação, traduzido para outras línguas, sem a autorização expressa da Voice Of God Recordings®.

Para mais informações ou para requisitar outros materiais disponíveis, favor entrar em contato com:

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)